

Všeobecné obchodní podmínky poskytovatele Devizová burza a.s.

I. Údaje o poskytovateli služeb Devizová burza a.s.

1. Společnost Devizová burza a.s., se sídlem Praha 1 – Staré Město, Platněřská 90/13, PSČ 11000, IČO: 041 96 899, je akciovou společností založenou podle českého práva a zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, pod spisovou značkou B 20764 (dále jen „**DB**“ nebo „**Devizová burza**“).
2. Tyto všeobecné obchodní podmínky společnosti Devizová burza (dále jen „**VOP**“ nebo „**Podmínky**“) se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“), a zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZPS**“) a tvoří pravidla při poskytování platebních služeb Devizovou burzou Klientovi na základě Rámcové smlouvy o platebních službách (dále jen „**Smlouva**“). Klientem se rozumí klient DB, s nímž DB uzavřela Smlouvu. Osobou oprávněnou jednat za Klienta je buď sám Klient nebo jiná oprávněná osoba uvedená v příslušné příloze Smlouvy. Všechna prohlášení Klienta ve Smluvní dokumentaci (definované níže) platí i pro Uživatele.
3. Způsob poskytování jednotlivých služeb Devizovou burzou Klientovi, stejně jako vymezení vzájemných oprávnění a povinností při poskytování služeb Devizovou burzou jsou upraveny v těchto VOP, které společně se Smlouvou, ceníkem služeb („**Ceník**“) a dalšími dokumenty, na něž výše uvedené odkazují, tvoří součást smluvní dokumentace mezi Devizovou burzou a Klientem („**Smluvní dokumentace**“).
4. Smlouva může být uzavřena v listinné podobě i pomocí prostředků komunikace na dálku. V případě uzavření Smlouvy prostřednictvím prostředků komunikace na dálku se tak děje tak, že Klient provede na internetových stránkách svoji registraci, tj. vyplní požadované údaje, vč. svých identifikačních údajů a prostřednictvím jednotlivých kroků registrace uzavře potvrzením souhlasu se Smluvní dokumentací na internetových stránkách DB a následnou autorizací prostřednictvím svého emailu a/nebo telefonu s DB Smlouvu a stane se tak vázaný Smluvní dokumentací. Veškeré údaje poskytnuté DB Klientem v rámci registrace dle předchozí věty, tvoří nedílnou součást Smlouvy. Při uzavření Smlouvy prostřednictvím prostředků komunikace na dálku může DB provést identifikaci Klienta způsobem popsaným v § 11 odst. 7 zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti, v platném znění (dále jen „**AML zákon**“) či jiném ustanovení upravujícím možnosti identifikace Klienta bez jeho fyzické přítomnosti.
5. Devizová burza poskytuje svým Klientům služby dle Smlouvy a těchto VOP spočívající v převodu peněžních prostředků, což v sobě zahrnuje poskytování bezhotovostních obchodů s cizí měnou, přijímání a provádění platebních příkazů svých Klientů, směnu peněžních prostředků zaslaných Devizové burze Klientem bezhotovostně a jejich vyplacení Klientovi v hotovosti a služby s těmito službami související (dále také jen „**služby**“ nebo „**obchod**“).
6. Devizová burza je regulovaným subjektem.
7. K provádění činností dle Smlouvy a VOP disponuje DB povolením uděleným Českou národní bankou k činnosti Poskytovatele platebních služeb malého rozsahu ve smyslu příslušných ustanovení ZPS a dále živnostenským oprávněním.

II. Oprávnění Devizové burzy odmítnout poskytnutí požadované služby Klientovi

8. Pokud se Klient s DB nedohodne jinak, je DB při poskytování služeb na základě Smlouvy oprávněna s přihlédnutím k odborné péči částečně nebo úplně odmítnout poskytnutí požadované Služby a kdykoliv poskytování služby ukončit či nezrealizovat obchod, a to z důvodu, že:
 - a) v dohodě s Klientem existuje neurčité či rozporné ujednání;
 - b) obchod odporuje platným právním předpisům či povolení, jímž DB disponuje;
 - c) údaje v Klientově pokynu k obchodu zjevně neodpovídají skutečnosti;

- d) Klient nezašle v dohodnuté lhůtě peněžní prostředky k realizaci převodu nebo směny dle sjednaného obchodu;
- e) Klient nesplní požadavky kladené na něj AML zákonem a dalšími předpisy na ochranu před praním špinavých peněz, zejména pak není z jeho strany dodržen proces pro provedení identifikace Klienta, resp. případně převzetí identifikace Klienta, v souladu s platnými právními předpisy;
- f) Klient v dohodnutém termínu a/nebo místě nepřevezme hotovost, která mu v případě provádění směny peněžních prostředků zaslaných Devizové burze Klientem bezhotovostně, je Devizovou burzou přímo či prostřednictvím dalších subjektů doručována a/nebo neprokáže při přebírání hotovosti dle předchozí věty dostatečným způsobem požadovaným ze strany DB svoji totožnost;
- g) proti Klientovi bylo zahájeno insolvenční řízení nebo proti němu byla nařízena exekuce;
- h) Klient není oprávněn k sjednání obchodu.

III. Způsob sjednávání obchodu

- 9. DB s Klientem sjednává podmínky obchodu (i) osobně, (ii) telefonicky a/nebo (ii) elektronicky, vždy s emailovým potvrzením, přičemž obchod se považuje za sjednaný odsouhlasením podmínek obchodu osobně a/nebo v rámci telefonického hovoru a/nebo v rámci elektronické komunikace a/nebo kombinací obou těchto komunikačních prostředků. Při sjednávání podmínek obchodu prostředky uvedenými v předchozí větě je Klient povinen identifikovat se. U sjednávání podmínek obchodu osobně se Klient identifikuje osobně předložením svého platného dokladu totožnosti a v případě Klienta právnické osoby se toto ověření identifikace provede u osob za danou právnickou osobu jednajících při sjednávání podmínek obchodu; u sjednávání podmínek obchodu telefonicky se Klient identifikuje telefonním číslem a heslem (PIN) a u sjednávání podmínek obchodu elektronicky probíhá identifikace přes ověření emailové adresy a dalšího identifikátoru požadovaného ze strany DB a/nebo přihlášením po provedené registraci přes webové rozhraní DB..
- 10. Klient s DB sjedná podmínky obchodu tak, že si vzájemně odsouhlasí množství peněžních prostředků, výchozí a konečnou měnu, použitý směnný kurz, datum vypořádání obchodu, platební instrukce, cenu služby, poplatky a případné další parametry obchodu vyžadované ze strany DB pro realizaci obchodu (dále jen „**Parametry obchodu**“), přičemž k vzájemnému odsouhlasení Parametrů obchodu dojde v okamžiku potvrzení Parametrů obchodu ze strany DB. Potvrzením Parametrů obchodu ze strany DB se rozumí i provedení realizace obchodu, tj. zaslání peněžních prostředků / vyplacení peněžních prostředků v hotovosti v souladu s Parametry obchodu.
- 11. Nejsou-li sjednány žádné poplatky, platí, že obchod bude vypořádán pro Klienta bezplatně.
- 12. DB zašle Klientovi e-mailem neprodleně po sjednání podmínek obchodu konfirmaci o uzavřeném obchodu (dále jen „**Konfirmace**“). Klient je povinen v konfirmaci zkontrolovat vyplněné údaje vč. Parametrů obchodu. V případě, že neodpovídají dohodě DB a Klienta, je Klient povinen je opráveně zaslat neprodleně, nejpozději do druhého pracovního dne, emailem zpět DB a/nebo je DB oznámit jiným prokazatelným způsobem. Nesplnění této povinnosti Klienta nemá vliv na platnost závazku ze sjednaného obchodu a Parametry obchodu se považují za oboustranně odsouhlasené okamžikem odsouhlasení Parametrů obchodu, a to shora uvedenými komunikačními prostředky (čl. 9 těchto VOP) a/nebo jejich kombinací.
- 13. Přijetí Konfirmace DB Klientovi DB nepotvrzuje.
- 14. Klient odpovídá za správnost údajů uvedených v Konfirmaci. Jakákoliv chyba v Konfirmaci ohledně údajů o Klientovi nebo Parametrech obchodu nemůže zapříčinit nárok Klienta na náhradu škody, která by eventuálně vznikla v důsledku takto sjednaného obchodu. V případě, že Klient doručí Klientem potvrzenou Konfirmaci DB, údaje v ní se však neshodují s údaji uvedenými v této Smlouvě či se sjednanými Parametry obchodu, je DB oprávněna obchod nerealizovat a bude informovat Klienta nejpozději do 1 hodiny od obdržení Konfirmace za účelem odstranění rozporů. Rozpory budou odstraněny opět v rámci sjednání podmínek obchodu shora uvedenými telekomunikačními prostředky a následně bude vystavena nová Konfirmace, která zcela nahradí Konfirmaci původní. Sjednáním podmínek obchodu za účelem odstranění rozporů v rámci původně sjednaného obchodu závazek obou stran z původně sjednaného obchodu zaniká a je tak zcela nahrazen závazkem novým ze sjednání upravených podmínek obchodu. Obdobný postup platí i pro případ, kdy Klient sdělí oprávené údaje proti údajům uvedeným v Konfirmaci jiným způsobem.

15. Klient je povinen poukázat peněžní prostředky na úhradu svého dluhu podle Smlouvy v dohodnuté měně na účet DB určený v rámci sjednání podmínek obchodu, a to neprodleně po sjednání obchodu, nejpozději do 24 h, nebo, je-li v rámci sjednání podmínek obchodu sjednána jiná lhůta, pak v této lhůtě. Tento účet je rovněž uveden v Konfirmaci. Klient je dále povinen identifikovat tuto transakci variabilním symbolem uvedeným v Konfirmaci. Pokud Klient nesplní jakoukoli povinnost dle tohoto odstavce, není DB povinna dále obchod realizovat; realizovat jej však i přesto může. Za nepřevedení prostředků na provedení obchodu ve lhůtě uvedené v první větě tohoto odstavce se Klient zavazuje uhradit DB na jeho výzvu veškeré prokazatelně vynaložené náklady, které DB v důsledku nerealizace obchodu vzniknou, a to tím, že DB učiní kroky k realizaci obchodu spočívající v opatření si požadovaných peněžních prostředků v požadované měně, aby mohla obchod realizovat, avšak v důsledku neprovedení obchodu utrpí DB ztrátu v podobě získání nižšího příjmu z následného prodeje požadovaných peněžních prostředků, nežli byly výdaje na opatření si těchto prostředků pro předpokládaný obchod.
16. DB je povinna vystavit Klientovi doklad potvrzující vypořádání sjednaného obchodu (dále jen „**doklad o vypořádání**“). Tento doklad o vypořádání je zaslán Klientovi neprodleně po provedení obchodu, nejpozději však do 3 dnů od vypořádání obchodu. Dále je DB povinna do desátého dne následujícího kalendářního měsíce zaslat Klientovi dva tiskopisy „Potvrzení o uzavřených obchodech“ obsahující potvrzení všech sjednaných obchodů za daný měsíc. Smluvní strany se zavazují poskytnout si maximální možnou součinnost a splnit své povinnosti Smlouvy bez zbytečného odkladu tak, aby každý obchod byl vypořádán řádně a v termínu dohodnutém při sjednání podmínek obchodu.
17. V případě neprovedení obchodu z jakéhokoli důvodu je DB povinna bezodkladně informovat o této skutečnosti Klienta a vypořádat s Klientem již vzniklé pohledávky a dluhy z tohoto neuskutečněného obchodu. Jestliže nedojde z jakéhokoliv důvodu neležícího na straně Klienta k vypořádání obchodu a Klient již zaslal finanční prostředky na účet DB, je DB povinna maximálně do 2 pracovních dnů peněžní prostředky vrátit zpět na účet Klienta, pokud nebylo písemně dohodnuto jinak.

IV. Komunikace stran při sjednávání podmínek obchodu

18. DB komunikuje s Klientem prostřednictvím osob určených Klientem a oprávněných uzavírat obchody jeho jménem či za něj a/nebo prostřednictvím webového rozhraní na internetových stránkách DB, kdy strany spolu při sjednávání podmínek obchodu komunikují způsoby popsány v předchozí kapitole těchto VOP (dále jen „**Komunikace**“).
19. Klient je povinen bez zbytečného odkladu DB oznámit veškeré změny, které mohou mít vliv na plnění povinností dle Smlouvy, zejména změny kontaktních údajů, změnu jména (firmy), bydliště (sídla), změnu osob oprávněných zastupovat Klienta a změnu osob oprávněných uzavírat obchody dle Smlouvy nebo změnu údajů o těchto osobách.
20. Klient uzavřením Smlouvy dává DB souhlas s automatickým záznamem telefonických rozhovorů mezi pověřenými zástupci DB a Klienta na technickém zařízení DB a jeho následnou archivací za účelem plnění povinností ze Smlouvy a za účelem řešení eventuálních sporů vzniklých ze Smlouvy, a to na dobu 5 let po ukončení smluvního vztahu mezi DB a Klientem nebo na delší dobu, je-li delší doba stanovena obecně závazným předpisem. Omezení doby archivace dle předchozí věty neplatí v případě existence soudního sporu s Klientem. Klient dále výslovně souhlasí s tím, že takto pořízené záznamy (dále jen „komunikace“) mohou být v případě sporu použity jako důkazní prostředek a DB se zároveň zavazuje, že nepoužije tyto záznamy k jiným účelům, ledaže to bude na základě jiných platných obecně závazných právních předpisů nebo požadavku k tomu oprávněného orgánu veřejné moci a/nebo regulátora. DB je povinna Klientovi poskytnout pořízené zvukové záznamy telefonních hovorů s Klientem, pokud o to Klient požádá.
21. V případě jakéhokoliv rozporu mezi Komunikací, Konfirmací, VOP a Smlouvou má přednost Konfirmace před Komunikací, VOP a touto Smlouvou; Komunikace před Smlouvou a Smlouva před VOP.

V. Další komunikace stran v souvislosti se Smlouvou

22. Veškeré pokyny, oznámení, žádosti či jiná sdělení dle Smlouvy („Sdělení“) mohou být Klientem Devizové burzy nebo obráceně doručeny v českém nebo anglickém jazyce, osobně, elektronickými prostředky, jež umožňují zachycení obsahu právního jednání a určení osoby, telefonicky nebo poštou na kontaktní adresu uvedenou ve Smluvní dokumentaci.
23. Při telefonické a/nebo elektronické komunikaci je Klient povinen, za účelem své jednoznačné identifikace, uvést kromě ostatních náležitostí příslušného Sdělení i dohodnutý identifikátor/provést svoji autorizaci požadovaným způsobem ze strany DB. DB je dále oprávněna kdykoliv jiným vhodným způsobem ověřovat totožnost Klienta a osob jednajících za Klienta. .
24. Veškeré informační povinnosti, které má v průběhu trvání Smlouvy plnit jedna smluvní strana vůči druhé, bude probíhat obvykle elektronicky prostřednictvím emailu nebo internetových stránek DB, a to ve lhůtách, které určují příslušné právní předpisy nebo dohoda smluvních stran.
25. V případě plnění informačních povinností Klienta vůči DB budou zprávy zaslané z emailové adresy Klienta uvedené v příloze této Smlouvy a nebo doručené DB prostřednictvím webového rozhraní DB po provedené registraci Klienta a jeho přihlášení pod přístupovými daty Klienty považované za zprávy odeslané přímo Klientem.
26. DB poskytne Klientovi na základě jeho žádosti Smlouvu i tyto VOP v tištěné podobě, a to kdykoliv během trvání Smlouvy.

VI. Ochrana osobních údajů

27. Klient a další Uživatelé berou na vědomí, že DB je oprávněna zpracovávat osobní údaje Klienta systematicky, a to automatizovaně či jinými prostředky elektronické komunikace. Klient prohlašuje, že byl v souladu s ustanoveními § 11 a § 12 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, řádně informován o zpracování jeho osobních údajů a o jeho právech, tj. právu na přístup k jeho osobním údajům, právu na opravu osobních údajů, jakož i o dalších právech stanovených v ustanovení § 21 tohoto zákona. Klient a další Uživatelé berou na vědomí, že DB je oprávněna a zároveň povinna osobní údaje Klienta sdělit třetím osobám v rámci plnění zákonných povinností (zejména, avšak ne výlučně, souvisejících s opatřeními proti legalizaci výnosů z trestné činnosti).
28. Klient si je vědom skutečnosti, že činnost DB podléhá dohledu ze strany ČNB a dozoru orgánů státní správy, a z tohoto důvodu může být Smlouva, stejně jako jiné dokumenty, informace a osobní údaje související s Klientem a s plněním předmětu Smlouvy, které má DB k dispozici, zpřístupněny institucím vykonávajícím nad činností DB dozor anebo dohled, s čímž Klient podpisem Smlouvy výslovně souhlasí. Platí, že takové dokumenty, informace a osobní údaje lze v dané situaci zpřístupnit pouze v nezbytně nutném rozsahu a v souladu s příslušnými právními předpisy.

VII. Zachování důvěrnosti informací a mlčenlivost

29. DB i Klient berou na vědomí a souhlasí s tím, že veškeré informace, které nejsou jinak veřejně přístupné a byly poskytnuty v souvislosti s uzavíráním nebo plněním Smlouvy, jsou považovány za důvěrné. DB i Klient se zavazují o těchto informacích zachovávat mlčenlivost.
30. Třetím osobám mohou být informace dle předchozího odstavce sděleny jen, pokud je to nezbytné pro výkon jejich činnosti a pokud jsou i tyto osoby vázány povinností mlčenlivosti (např. advokáti, notáři či auditoři). Povinností mlčenlivosti není dotčeno právo DB poskytovat informace o Klientovi na základě plnění povinností, k nimž je DB zavázána dle platných právních předpisů.

VIII. Omezení odpovědnosti Devizové burzy za újmu způsobenou Klientovi

31. DB neodpovídá Klientovi za jakoukoliv újmu, která mu vznikla nebo vznikne v důsledku rizik měnových obchodů.

32. DB na požádání Klientovi poskytne nezávazné informace o stavu a vývoji trhu tak, jak se jeví DB, s tím, že tyto informace mají pouze informativní charakter. I když DB činí veškeré kroky k tomu, aby požadované informace odpovídaly skutečnosti, nemůže zajistit, že informace a doporučení odpovídají reálné a aktuální situaci a vývoji na trhu. DB neodpovídá za případnou újmu Klientovi, která vznikne v důsledku toho, že se bude těmito informacemi řídit.

IX. Selhání trhu

33. Nebudou-li DB ani Klient schopni získat na příslušném finančním trhu informaci o tržní ceně peněžitých prostředků relevantní pro daný obchod nebo dojde-li k zastavení či omezení obchodování na příslušném trhu, bude určení podmínek obchodu odloženo do doby, než výše uvedená okolnost pomine, nesjedná-li si Smluvní strany jinak.

X. Provozní doba Devizové burzy

34. Obchody lze sjednávat v pracovní dny v době od 8.30 do 17.00.

XI. Vypořádání při ukončení Smlouvy

35. Smluvní strany jsou povinny veškeré obchody na základě Smlouvy učiněné před zánikem Smlouvy v důsledku dohody, odstoupení, výpovědi či jiné skutečnosti vypořádat bez zbytečného odkladu po ukončení účinnosti Smlouvy a poskytnout k tomu druhé Smluvní straně potřebnou součinnost.
36. V případě výpovědi Smlouvy ze strany DB činí výpovědní doba 2 měsíce a počíná běžet dnem následujícím po doručení písemné výpovědi Klientovi. V případě výpovědi Smlouvy ze strany Klienta činí výpovědní doba 1 měsíc a počíná běžet dnem následujícím po doručení písemné výpovědi DB.
37. Povinnost Smluvních stran k ochraně důvěrných informací, bankovního a obchodního tajemství a informací dle Smlouvy a těchto VOP zavazuje Smluvní strany i po zániku Smlouvy, a to bez časového omezení.
38. V případě sjednání podmínek obchodu na dálku, tj. prostřednictvím telefonického a/nebo elektronického sjednání Parametrů obchodu s Klientem, jež podle platných právních předpisů naplňuje definici spotřebitele, má Klient právo od takto sjednaného obchodu odstoupit, a to ve lhůtě 14 dnů od realizace takového obchodu. Odstoupení od obchodu musí být Devizové burze doručeno písemně na adresu jejího sídla, přičemž k odstoupení lze použít formulář zveřejněný na webových stránkách DB. Klient v takovém případě nese veškeré náklady spojené s vrácením peněžních prostředků, jež realizací obchodu získal, kdy těmito náklady se rozumí zejména náklady na poplatky bank a jiných finančních institucí za provedení převodu/vrácení peněžních prostředků Devizové burze. Prostředky dle předchozí věty je Klient povinen vrátit do 14 dnů od provedení odstoupení. Devizová burza nevrátí Klientovi prostředky poskytnuté Devizové burze k realizaci obchodu dříve než jsou Devizové burze vráceny prostředky, které Devizová burza realizací obchodu Klientovi a/nebo třetí osobě dle pokynu Klienta převedla či zaslala v hotovosti, a to přesnou výši částky, jež takto Devizová burza poskytla. Pro vyloučení pochybností se sjednává, že Klient nese v případě odstoupení od obchodu dle tohoto odstavce veškerá rizika spojená s pohybem měnových kurzů od doby sjednání Parametrů obchodu do vypořádání vzájemného protiplnění po provedení odstoupení od obchodu dle tohoto odstavce. Pro případy, kdy Klient má právo v souladu se Smluvní dokumentací na odstoupení od obchodu, žádá tento převedením prostředků na účet DB k provedení obchodu DB o provedení obchodu již před uplynutím lhůty pro odstoupení ve smyslu § 1823 Občanského zákoníku.

XII. Závěrečná ustanovení

39. Veškeré přílohy, Konfirmace, potvrzení, doklady a Komunikace tvoří nedílnou součást Smluvní dokumentace. Jednotlivé obchody uzavřené na základě Smlouvy představují jediný smluvní vztah. Nesplnění jakéhokoli

závazku v souvislosti s kterýmkoliv sjednaným obchodem, uzavřeným na základě Smlouvy, znamená porušení závazků podle Smlouvy jako celku.

40. Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnými dodatky podepsanými DB a Klientem.
41. Stane-li se či ukáže-li se kterékoli z ustanovení Smlouvy či VOP být neplatným, neúčinným, či zdánlivým, tato neplatnost, neúčinnost ani zdánlivost nebude mít vliv na platnost zbývajících ustanovení Smlouvy a VOP. Smluvní strany nahradí takové neplatné, neúčinné popř. zdánlivé ustanovení platným a účinným ustanovením, které bude svým ekonomickým dopadem co nejbližší (v maximální možné míře přípustné platnými právními předpisy) ustanovení, které má být nahrazeno, a původnímu úmyslu smluvních stran, a to ve lhůtě 10 dnů od obdržení kteroukoli smluvní stranou příslušné výzvy druhé smluvní strany.
42. Klient podpisem Smlouvy stvrzuje, že při jednání o uzavření Smlouvy mu byly sděleny všechny pro něj relevantní skutkové a právní okolnosti k posouzení možnosti uzavřít Smlouvu a další případné související smlouvy dle § 1728 Občanského zákoníku a že neočekává ani nepožaduje od DB žádné další informace v této věci.
43. Aplikace ustanovení § 1799 a § 1800 Občanského zákoníku týkající se smluv uzavíraných adhezním způsobem se tímto vylučuje.

XIII. Účinnost VOP

44. Tyto VOP nabývají účinnosti dne 1. 7. 2017.